

José Mármol, *Cantos del Peregrino*:

Un archivo de descripciones de la naturaleza como símbolo del
nacionalismo hispanoamericano / argentino (1)

HANAGATA Kazuyuki

En la primera mitad del siglo XIX, los escritores hispanoamericanos utilizaban la descripción de la naturaleza para demostrar que los países hispanoamericanos recién independizados tienen un paisaje típico y característico, que garantizara su independencia como una nación diferente de otros países vecinos, según el pensamiento de la Ilustración como de Montesquieu, Voltaire, Rousseau o de Kant. Los escritores como Andrés Bello, José María Heredia, Esteban Echeverría y Domingo Faustino Sarmiento crearon nuevas descripciones de la naturaleza que combinan su intención nacionalista con la estética de su época.

Sin embargo, no debemos considerar sus innovaciones como “progreso” que sustituya una al otra, dejando un “modelo” vigente y de moda para dejar otros en el olvido como “pasados de moda”. Los escritores refieren e imitan reiteradamente a los textos canonizados para formar un archivo gigantesco, que les facilita realizar una variedad de combinaciones de los discursos nacionalistas y las descripciones de la naturaleza según su objeto, sea político o sea artístico.

Para analizar este aspecto de la cultura decimonónica hispanoamericana, es conveniente analizar *Cantos del Peregrino*, un poemario del escritor argentino José Mármol, actualmente más famoso como autor de la novela *Amalia*. Ahora los críticos no prestan mucha atención a sus obras poéticas, incluso *Cantos*; sin embargo, sus contemporáneos lo valoraron más por sus obras poéticas, y su popularidad nos demuestra la necesidad de analizar su “poca originalidad” como signo de la existencia de un archivo compartido por sus contemporáneos que le facilitaba elaborar su texto con referencias intertextuales y que le garantizaba un éxito popular.

Este artículo es la primera parte del análisis, y contiene la introducción y los análisis de 2 aspectos de los poemas incluidos en *Cantos*. En el capítulo 1 comparamos un poema de Mármol, “La América”, con la famosa “Alocución a la Poesía” de Andrés Bello, para analizar su influencia y su significado. En el capí-

tulo 2 analizamos su descripción de la naturaleza de Brasil para mostrar influencias recibidas y contemporaneidad con los otros textos, como “La agricultura de la zona tórrida” de Bello, “La cautiva” de Echeverría y *Facundo* de Sarmiento.